**കർഷകർക്കും ഫീൽഡ് ഏജന്റുമാർക്കുമുള്ള ഓറിഗ്രാഫ് ഓറെക്സിനായുള്ള അന്തിമ ഉപയോക്തൃ ലൈസൻസ് ഉടമ്പടി (EULA)**

ഈ അന്തിമ ഉപയോക്തൃ ലൈസൻസ് ഉടമ്പടി ("ഉടമ്പടി") നിങ്ങളും ("നിങ്ങൾ" അല്ലെങ്കിൽ "ലൈസൻസി"), അന്തിമ ഉപയോക്താവ്, ഓറിഗ്രാഫ് ഓറെക്സ് സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ആപ്ലിക്കേഷന്റെയും അനുബന്ധ സേവനങ്ങളുടെയും ("സോഫ്റ്റ്‌വെയർ") നിങ്ങളുടെ ഉപയോഗവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഓറിഗ്രാഫും ("ലൈസൻസർ" അല്ലെങ്കിൽ "ഓറിഗ്രാഫ്") തമ്മിലുള്ള ഒരു നിയമപരമായ ഉടമ്പടിയാണ്.  
പ്രധാനപ്പെട്ടത്: ഈ ഉടമ്പടി ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം വായിക്കുക. സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ആക്‌സസ് ചെയ്യുകയോ ഉപയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതിലൂടെ, ഈ ഉടമ്പടിയുടെ നിബന്ധനകൾക്ക് വിധേയമായിരിക്കുമെന്ന് നിങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. ഈ ഉടമ്പടിയുടെ നിബന്ധനകൾ നിങ്ങൾ അംഗീകരിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ, സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ആക്‌സസ് ചെയ്യുകയോ ഉപയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യരുത്.

**പ്രധാനപ്പെട്ടത്:** ഈ ഉടമ്പടി ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം വായിക്കുക. സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ആക്‌സസ് ചെയ്യുകയോ ഉപയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതിലൂടെ, ഈ ഉടമ്പടിയുടെ നിബന്ധനകൾക്ക് വിധേയമായിരിക്കുമെന്ന് നിങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. ഈ ഉടമ്പടിയുടെ നിബന്ധനകൾ നിങ്ങൾ അംഗീകരിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ, സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ആക്‌സസ് ചെയ്യുകയോ ഉപയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യരുത്.

1. **നിർവചനങ്ങൾ**
   * അംഗീകൃത ഉപയോക്താവ്: ഈ ഉടമ്പടി പ്രകാരം സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കാൻ ലൈസൻസ് അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു കർഷകൻ അല്ലെങ്കിൽ ഫീൽഡ് ഏജന്റ്.
   * ഡാറ്റ: കാർഷിക ഡാറ്റ, ഫീൽഡ് ഡാറ്റ, വിള വിവരങ്ങൾ, ലൊക്കേഷൻ ഡാറ്റ, ഉപയോക്താവ് സൃഷ്ടിച്ച ഉള്ളടക്കം എന്നിവ ഉൾപ്പെടെ, എന്നാൽ അതിൽ മാത്രം പരിമിതപ്പെടുത്താത്ത, നിങ്ങൾ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിച്ച് ഇൻപുട്ട് ചെയ്യുകയോ ശേഖരിക്കുകയോ പ്രോസസ്സ് ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുന്ന ഏതൊരു വിവരവും.
   * ഫീൽഡ് ഏജന്റ്: കർഷകർക്ക് പിന്തുണ, ഡാറ്റ ശേഖരണം, അല്ലെങ്കിൽ മറ്റ് സേവനങ്ങൾ നൽകുന്നതിന് സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കാൻ ഒരു കാർഷിക സംഘടന, കാർഷിക ബിസിനസ്സ്, അല്ലെങ്കിൽ മറ്റ് സ്ഥാപനം അധികാരപ്പെടുത്തിയ ഒരു വ്യക്തി.
   * കർഷകൻ: വിള കൃഷി, കന്നുകാലി പരിപാലനം, അല്ലെങ്കിൽ മറ്റ് കാർഷിക രീതികൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള കാർഷിക പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന, അവരുടെ കാർഷിക പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കായി സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കുന്ന ഒരു വ്യക്തി അല്ലെങ്കിൽ സ്ഥാപനം.
   * ലൈസൻസ് ഫീസ്: സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കാനുള്ള അവകാശത്തിനായി നിങ്ങൾ അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ പേരിൽ അടച്ച ഫീസ്.
   * സോഫ്റ്റ്‌വെയർ: ഓറിഗ്രാഫ് നിങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന അപ്‌ഡേറ്റുകൾ, അപ്‌ഗ്രേഡുകൾ, ഡോക്യുമെന്റേഷൻ, അനുബന്ധ മെറ്റീരിയലുകൾ എന്നിവയുൾപ്പെടെയുള്ള ഓറിഗ്രാഫ് ഓറെക്സ് സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ആപ്ലിക്കേഷൻ.
   * സബ്സ്ക്രിപ്ഷൻ കാലാവധി: സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കാൻ അനുവദിച്ച ലൈസൻസിന്റെ കാലാവധി.
2. **ലൈസൻസ് അനുവദിക്കൽ**  
   2.1 ഈ ഉടമ്പടിയുടെ നിബന്ധനകൾക്കും വ്യവസ്ഥകൾക്കും വിധേയമായി, ബാധകമായ ലൈസൻസ് ഫീസ് അടച്ചതിന് ശേഷം, ഓറിഗ്രാഫ് നിങ്ങൾക്ക് പരിമിതമായ, എക്‌സ്‌ക്ലൂസീവ് അല്ലാത്ത, കൈമാറ്റം ചെയ്യാനാവാത്ത, റദ്ദാക്കാവുന്ന ലൈസൻസ് നൽകുന്നു:  
   (എ) നിങ്ങളുടെ സ്വന്തം കാർഷിക പ്രവർത്തനങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് (നിങ്ങൾ ഒരു കർഷകനാണെങ്കിൽ) അല്ലെങ്കിൽ കർഷകർക്ക് സേവനങ്ങൾ നൽകുന്നതിൽ (നിങ്ങൾ ഒരു ഫീൽഡ് ഏജന്റാണെങ്കിൽ) അംഗീകൃത ഉപകരണങ്ങളിൽ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഡൗൺലോഡ് ചെയ്യാനും ഇൻസ്റ്റാൾ ചെയ്യാനും ഉപയോഗിക്കാനും.  
   (ബി) ഡാറ്റാ സംഭരണം, വിശകലനം, ആശയവിനിമയ സവിശേഷതകൾ എന്നിവയുൾപ്പെടെ സോഫ്റ്റ്‌വെയറിലൂടെ നൽകുന്ന സേവനങ്ങൾ ആക്‌സസ് ചെയ്യാനും ഉപയോഗിക്കാനും.  
   2.2. നിർദ്ദിഷ്ട ഉപയോഗ കേസുകൾ:  
   (എ) കർഷകർ: കർഷകർക്ക് അവരുടെ ഫാമുകൾ നിയന്ത്രിക്കാനും വിള ഡാറ്റ ട്രാക്ക് ചെയ്യാനും കാലാവസ്ഥാ വിവരങ്ങൾ ആക്‌സസ് ചെയ്യാനും കാർഷിക ഉപദേശം സ്വീകരിക്കാനും മറ്റ് പങ്കാളികളുമായി ആശയവിനിമയം നടത്താനും സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കാം.  
   (ബി) ഫീൽഡ് ഏജന്റുമാർ: ഫീൽഡ് ഏജന്റുമാർക്ക് ഫീൽഡ് ഡാറ്റ ശേഖരിക്കാനും കർഷകർക്ക് പിന്തുണ നൽകാനും വിളകളുടെ അവസ്ഥ നിരീക്ഷിക്കാനും കർഷകരും മറ്റ് കക്ഷികളും തമ്മിലുള്ള ആശയവിനിമയം സുഗമമാക്കാനും സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കാം.
3. **ലൈസൻസ് നിയന്ത്രണങ്ങൾ**  
   3.1 നിങ്ങൾ ചെയ്യാൻ പാടില്ലാത്തത്:  
   (എ) ബാധകമായ നിയമം വ്യക്തമായി അനുവദിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ, സോഫ്റ്റ്‌വെയർ പരിഷ്കരിക്കുക, പൊരുത്തപ്പെടുത്തുക, വിവർത്തനം ചെയ്യുക, റിവേഴ്സ് എഞ്ചിനീയറിംഗ് ചെയ്യുക, ഡീകംപൈൽ ചെയ്യുക, അല്ലെങ്കിൽ ഡിസ്അസംബ്ലിംഗ് ചെയ്യുക.  
   (ബി) ഏതെങ്കിലും മൂന്നാം കക്ഷിക്ക് സോഫ്റ്റ്‌വെയർ പകർത്തുക, വിതരണം ചെയ്യുക, വിൽക്കുക, പാട്ടത്തിന് നൽകുക, അല്ലെങ്കിൽ অন্যവിധത്തിൽ കൈമാറുക.  
   (സി) ഈ ഉടമ്പടിയിൽ വ്യക്തമായി അനുവദനീയമായതൊഴികെ മറ്റേതെങ്കിലും ആവശ്യത്തിനായി സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കുക.  
   (ഡി) സോഫ്റ്റ്‌വെയറിന്റെ ഏതെങ്കിലും സുരക്ഷാ സവിശേഷതകൾ മറികടക്കാനോ പ്രവർത്തനരഹിതമാക്കാനോ ശ്രമിക്കുക.  
   (ഇ) ബാധകമായ ഏതെങ്കിലും നിയമങ്ങളോ ചട്ടങ്ങളോ ലംഘിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കുക.  
   (എഫ്) സോഫ്റ്റ്‌വെയറിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും പകർപ്പവകാശം, വ്യാപാരമുദ്ര, അല്ലെങ്കിൽ മറ്റ് ഉടമസ്ഥാവകാശ അറിയിപ്പുകൾ നീക്കം ചെയ്യുക, മാറ്റം വരുത്തുക, അല്ലെങ്കിൽ അവ്യക്തമാക്കുക.  
   (ജി) ഒരു മത്സര ഉൽപ്പന്നമോ സേവനമോ വികസിപ്പിക്കുന്നതിന് സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കുക.  
   3.2. നിങ്ങളുടെ ലോഗിൻ ക്രെഡൻഷ്യലുകളുടെ രഹസ്യസ്വഭാവം നിലനിർത്തുന്നതിനും നിങ്ങളുടെ അക്കൗണ്ടിന് കീഴിൽ നടക്കുന്ന എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും നിങ്ങൾ ഉത്തരവാദിയാണ്.
4. **ഉടമസ്ഥാവകാശം**  
   സോഫ്റ്റ്‌വെയറും അതിലെ എല്ലാ ബൗദ്ധിക സ്വത്തവകാശങ്ങളും ഓറിഗ്രാഫിന്റെയോ അതിന്റെ ലൈസൻസർമാരുടെയോ ഉടമസ്ഥതയിലുള്ളതാണ്. ഈ ഉടമ്പടി നിങ്ങൾക്ക് സോഫ്റ്റ്‌വെയറിൽ യാതൊരു ഉടമസ്ഥാവകാശവും നൽകുന്നില്ല.
5. **ഡാറ്റ**  
   5.1 നിങ്ങളുടെ ഡാറ്റയുടെ ഉടമസ്ഥാവകാശം നിങ്ങൾ നിലനിർത്തുന്നു. നിങ്ങളുടെ ഡാറ്റയുടെ ഓറിഗ്രാഫിന്റെ ഉപയോഗം ഓറിഗ്രാഫിന്റെ സ്വകാര്യതാ നയത്താൽ നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുന്നു, അത് ഈ ഉടമ്പടിയിൽ റഫറൻസിലൂടെ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
   5.2 നിങ്ങളുടെ ഡാറ്റയുടെ കൃത്യത, ഗുണനിലവാരം, നിയമസാധുത എന്നിവയുടെ ഉത്തരവാദിത്തം നിങ്ങൾക്കാണ്. സോഫ്റ്റ്‌വെയറിന്റെ നിങ്ങളുടെ ഉപയോഗവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് നിങ്ങളുടെ ഡാറ്റ ശേഖരിക്കാനും ഉപയോഗിക്കാനും ഓറിഗ്രാഫിന് നൽകാനും നിങ്ങൾക്ക് അവകാശമുണ്ടെന്ന് നിങ്ങൾ പ്രതിനിധീകരിക്കുകയും ഉറപ്പുനൽകുകയും ചെയ്യുന്നു.  
   5.3 സ്വകാര്യതാ നയത്തിൽ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ, സോഫ്റ്റ്‌വെയർ മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിനും പുതിയ ഉൽപ്പന്നങ്ങളും സേവനങ്ങളും വികസിപ്പിക്കുന്നതിനും മറ്റ് ബിസിനസ്സ് ആവശ്യങ്ങൾക്കുമായി ഓറിഗ്രാഫ് നിങ്ങളുടെ ഡാറ്റ അജ്ഞാതവും സമാഹരിച്ചതുമായ രൂപത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചേക്കാം.
6. **പേയ്‌മെന്റ്**  
   സോഫ്റ്റ്‌വെയറിന്റെ നിങ്ങളുടെ ഉപയോഗത്തിനുള്ള ബാധകമായ എല്ലാ ലൈസൻസ് ഫീസുകളും അടയ്ക്കാൻ നിങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു. ലൈസൻസ് ഫീസ് മാറ്റത്തിന് വിധേയമാണ്, കൂടാതെ എന്തെങ്കിലും മാറ്റങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഓറിഗ്രാഫ് നിങ്ങൾക്ക് ന്യായമായ അറിയിപ്പ് നൽകും. പേയ്‌മെന്റ് നിബന്ധനകൾ നിങ്ങളും ഓറിഗ്രാഫും അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ അംഗീകൃത റീസെല്ലറും തമ്മിൽ ധാരണയിലെത്തിയ പ്രകാരമാണ്.
7. **കാലാവധിയും അവസാനിപ്പിക്കലും**  
   7.1 ഈ ഉടമ്പടി സോഫ്റ്റ്‌വെയറിലേക്കുള്ള നിങ്ങളുടെ ആദ്യ ആക്‌സസ് അല്ലെങ്കിൽ ഉപയോഗം മുതൽ പ്രാബല്യത്തിൽ വരും, അവസാനിപ്പിക്കുന്നതുവരെ തുടരും.  
   7.2 സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കുന്നത് നിർത്തുന്നതിലൂടെയും നിങ്ങളുടെ കൈവശമുള്ളതോ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ളതോ ആയ സോഫ്റ്റ്‌വെയറിന്റെ എല്ലാ പകർപ്പുകളും ഇല്ലാതാക്കുന്നതിലൂടെയും നിങ്ങൾക്ക് എപ്പോൾ വേണമെങ്കിലും ഈ ഉടമ്പടി അവസാനിപ്പിക്കാം.  
   7.3 ഈ ഉടമ്പടിയുടെ ഏതെങ്കിലും നിബന്ധന നിങ്ങൾ ലംഘിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഓറിഗ്രാഫ് ഈ ഉടമ്പടി ഉടനടി അറിയിപ്പ് കൂടാതെ അവസാനിപ്പിച്ചേക്കാം.  
   7.4 ഈ ഉടമ്പടി അവസാനിപ്പിച്ചാൽ, സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കാനുള്ള നിങ്ങളുടെ ലൈസൻസ് ഉടനടി അവസാനിക്കും, കൂടാതെ സോഫ്റ്റ്‌വെയറിന്റെ എല്ലാ ഉപയോഗവും നിങ്ങൾ നിർത്തുകയും നിങ്ങളുടെ കൈവശമുള്ളതോ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ളതോ ആയ സോഫ്റ്റ്‌വെയറിന്റെ എല്ലാ പകർപ്പുകളും ഇല്ലാതാക്കുകയും വേണം.  
   7.5 ഈ ഉടമ്പടിയുടെ ഏതെങ്കിലും അവസാനിപ്പിക്കലിന് ശേഷവും 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12 എന്നീ വകുപ്പുകൾ നിലനിൽക്കും.
8. **പരിമിതമായ വാറണ്ടിയും നിരാകരണവും**  
   8.1 സോഫ്റ്റ്‌വെയറിലേക്കുള്ള നിങ്ങളുടെ പ്രാരംഭ ആക്‌സസ് അല്ലെങ്കിൽ ഉപയോഗ തീയതി മുതൽ മുപ്പത് (30) ദിവസത്തേക്ക് ("വാറന്റി കാലയളവ്") അനുബന്ധ ഡോക്യുമെന്റേഷന് അനുസൃതമായി സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഗണ്യമായി പ്രവർത്തിക്കുമെന്ന് ഓറിഗ്രാഫ് ഉറപ്പുനൽകുന്നു.  
   8.2 വാറന്റി കാലയളവിൽ സെക്ഷൻ 8.1-ലെ പരിമിതമായ വാറന്റി പാലിക്കുന്നതിൽ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ പരാജയപ്പെട്ടാൽ, ഓറിഗ്രാഫ്, അതിന്റെ സ്വന്തം വിവേചനാധികാരത്തിൽ, അതിന്റെ ഏക ബാധ്യതയായി, ഒന്നുകിൽ:  
   (എ) കേടായ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ നന്നാക്കുകയോ മാറ്റിസ്ഥാപിക്കുകയോ ചെയ്യുക; അല്ലെങ്കിൽ  
   (ബി) കേടായ സോഫ്റ്റ്‌വെയറിനായി നിങ്ങൾ അടച്ച ലൈസൻസ് ഫീസ് തിരികെ നൽകുക.  
   8.3 ഇനിപ്പറയുന്ന കാരണങ്ങളാൽ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ അനുരൂപമാകുന്നതിൽ പരാജയപ്പെട്ടാൽ മുകളിലുള്ള വാറന്റി ബാധകമല്ല: (i) അപകടം, ദുരുപയോഗം, അല്ലെങ്കിൽ ദുരുപയോഗം; (ii) അനധികൃത പരിഷ്ക്കരണം; അല്ലെങ്കിൽ (iii) ഡോക്യുമെന്റേഷനുമായി പൊരുത്തപ്പെടാത്ത രീതിയിലുള്ള ഉപയോഗം.  
   8.4 നിരാകരണം: ഈ ഉടമ്പടിയിൽ വ്യക്തമായി നൽകിയിട്ടുള്ളതൊഴികെ, സോഫ്റ്റ്‌വെയർ "ഉള്ളതുപോലെ" നൽകിയിരിക്കുന്നു, കൂടാതെ വാണിജ്യക്ഷമത, ഒരു പ്രത്യേക ആവശ്യത്തിനുള്ള ഫിറ്റ്നസ്, ലംഘനമില്ലായ്മ എന്നിവയുടെ സൂചിത വാറന്റികൾ ഉൾപ്പെടെ, എന്നാൽ അതിൽ മാത്രം പരിമിതപ്പെടുത്താതെ, പ്രകടിപ്പിച്ചതോ, സൂചിപ്പിച്ചതോ, നിയമപരമായതോ, അല്ലെങ്കിൽ മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ളതോ ആയ വാറന്റി കൂടാതെ. സോഫ്റ്റ്‌വെയർ നിങ്ങളുടെ ആവശ്യകതകൾ നിറവേറ്റുമെന്നോ അതിന്റെ പ്രവർത്തനം തടസ്സമില്ലാത്തതോ പിശകുകളില്ലാത്തതോ ആയിരിക്കുമെന്നോ ഓറിഗ്രാഫ് ഉറപ്പുനൽകുന്നില്ല.
9. **ബാധ്യതയുടെ പരിമിതി**ബാധകമായ നിയമം അനുവദിക്കുന്ന പരമാവധി പരിധി വരെ, ലാഭം, ഡാറ്റ, അല്ലെങ്കിൽ മറ്റ് അമൂർത്തമായവയുടെ നഷ്ടത്തിനുള്ള നാശനഷ്ടങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെ, എന്നാൽ അതിൽ മാത്രം പരിമിതപ്പെടുത്താതെ, സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗിക്കുന്നതിനോ ഉപയോഗിക്കാനുള്ള കഴിവില്ലായ്മയ്‌ക്കോ ഉണ്ടാകുന്നതോ അതുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതോ ആയ ഏതെങ്കിലും പരോക്ഷമോ, ആകസ്മികമോ, പ്രത്യേകമോ, അനന്തരഫലമോ, അല്ലെങ്കിൽ ശിക്ഷാർഹമോ ആയ നാശനഷ്ടങ്ങൾക്ക് ഓറിഗ്രാഫ് ഒരു സാഹചര്യത്തിലും ബാധ്യസ്ഥനായിരിക്കില്ല, അത്തരം നാശനഷ്ടങ്ങളുടെ സാധ്യതയെക്കുറിച്ച് ഓറിഗ്രാഫിന് ഉപദേശം ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ പോലും. ഈ ഉടമ്പടിക്ക് കീഴിലുള്ള ഓറിഗ്രാഫിന്റെ മൊത്തം ക്യുമുലേറ്റീവ് ബാധ്യത സോഫ്റ്റ്‌വെയറിനായി നിങ്ങൾ അടച്ച ലൈസൻസ് ഫീസിന്റെ തുക കവിയരുത്.
10. **നഷ്ടപരിഹാരം**  
    നിങ്ങൾ ഓറിഗ്രാഫും അതിൻ്റെ ഉദ്യോഗസ്ഥരും, ഡയറക്ടർമാരും, ജീവനക്കാരും, ഏജൻ്റുമാരും ഏതെങ്കിലും എല്ലാ ക്ലെയിമുകൾ, ബാധ്യതകൾ, നാശനഷ്ടങ്ങൾ, നഷ്ടങ്ങൾ, ചെലവുകൾ, ചെലവുകൾ (ന്യായമായ അഭിഭാഷക ഫീസ് ഉൾപ്പെടെ) എന്നിവയിൽ നിന്നും നഷ്ടപരിഹാരം നൽകാനും, പ്രതിരോധിക്കാനും, безвредным ആയി സൂക്ഷിക്കാനും സമ്മതിക്കുന്നു, ഇവയിൽ നിന്നും ഉണ്ടാകുന്നതോ ബന്ധപ്പെട്ടതോ ആയ:  
    (എ) നിങ്ങളുടെ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ ഉപയോഗം;  
    (ബി) നിങ്ങളുടെ ഡാറ്റ;  
    (സി) ഈ ഉടമ്പടിയുടെ നിങ്ങളുടെ ലംഘനം; അല്ലെങ്കിൽ  
    (ഡി) ബാധകമായ ഏതെങ്കിലും നിയമങ്ങളുടെയോ ചട്ടങ്ങളുടെയോ നിങ്ങളുടെ ലംഘനം.
11. **ഭരണ നിയമം**  
    ഈ ഉടമ്പടി [അധികാരപരിധി ചേർക്കുക - ഉദാ., കാലിഫോർണിയ സംസ്ഥാനം, യുണൈറ്റഡ് സ്റ്റേറ്റ്സ് ഓഫ് അമേരിക്ക] നിയമങ്ങൾക്കനുസൃതമായി നിയന്ത്രിക്കുകയും വ്യാഖ്യാനിക്കുകയും ചെയ്യും, അതിൻ്റെ നിയമങ്ങളുടെ വൈരുദ്ധ്യ തത്വങ്ങൾ പരിഗണിക്കാതെ.
12. **മറ്റുള്ളവ**  
    12.1 ഈ ഉടമ്പടി സോഫ്റ്റ്‌വെയറുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് നിങ്ങളും ഓറിഗ്രാഫും തമ്മിലുള്ള സമ്പൂർണ്ണ ഉടമ്പടിയാണ്, വാക്കാലുള്ളതോ രേഖാമൂലമോ ആകട്ടെ, മുൻകാലത്തെയോ സമകാലികമായതോ ആയ എല്ലാ ഉടമ്പടികളെയും, ധാരണകളെയും, ആശയവിനിമയങ്ങളെയും റദ്ദാക്കുന്നു.  
    12.2 ഓറിഗ്രാഫിൻ്റെ മുൻകൂർ രേഖാമൂലമുള്ള സമ്മതമില്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് ഈ ഉടമ്പടി അസൈൻ ചെയ്യാനോ കൈമാറാനോ കഴിയില്ല. നിങ്ങളുടെ സമ്മതമില്ലാതെ ഓറിഗ്രാഫിന് ഈ ഉടമ്പടി അസൈൻ ചെയ്യാം.  
    12.3 ഈ ഉടമ്പടിയിലെ ഏതെങ്കിലും വ്യവസ്ഥ അസാധുവായതോ നടപ്പിലാക്കാൻ കഴിയാത്തതോ ആണെങ്കിൽ, അത്തരം വ്യവസ്ഥ നീക്കം ചെയ്യപ്പെടും, ശേഷിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥകൾ പൂർണ്ണ ശക്തിയിലും പ്രാബല്യത്തിലും തുടരും.  
    12.4 ഈ ഉടമ്പടിയിലെ ഏതെങ്കിലും അവകാശമോ വ്യവസ്ഥയോ നടപ്പിലാക്കുന്നതിൽ ഓറിഗ്രാഫിൻ്റെ പരാജയം അത്തരം അവകാശത്തിൻ്റെയോ വ്യവസ്ഥയുടെയോ ഒരു ഇളവായി കണക്കാക്കില്ല.  
    12.5 ഇമെയിൽ വഴിയോ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ വഴിയോ ഉൾപ്പെടെ ഇലക്ട്രോണിക് ആയി ഓറിഗ്രാഫ് നിങ്ങൾക്ക് അറിയിപ്പുകൾ നൽകാം. അത്തരം അറിയിപ്പുകൾ സ്വീകരിക്കാൻ നിങ്ങൾ സമ്മതിക്കുന്നു.  
    12.6 ഈ ഉടമ്പടി ഓറിഗ്രാഫിന് പരിഷ്കരിക്കാവുന്നതാണ്. ഈ ഉടമ്പടിയിലെ ഏതെങ്കിലും ഭൗതികമായ മാറ്റങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഓറിഗ്രാഫ് അറിയിപ്പ് നൽകും, അത്തരം അറിയിപ്പിന് ശേഷം നിങ്ങൾ സോഫ്റ്റ്‌വെയർ തുടർന്നും ഉപയോഗിക്കുന്നത് പരിഷ്കരിച്ച ഉടമ്പടിക്കുള്ള നിങ്ങളുടെ അംഗീകാരമായി കണക്കാക്കും.